



湘南ジャーナル

NEWS, CULTURE, INFORMATION, LIFESTYLE & YOUR LOCALISM



一色小で音楽祭り!

一部 百合が丘自治会 50周年記念式典 12:30 開始
 二部 コンサート 13:40 開演~15:30 終了予定

part.1 桑田葉子(ソプラノ)・石洋子(ピアノ) 高寺真美(バイオリン)によるミニコンサート
 「春とんぼ」「この道」「浜辺の歌」オペラ・スタカトより「歌に生き響に生き」
 みんなで歌おう~「花は咲く」「葉の地帯のコーノ」

part.2 「ふたり」石崎紀彦(ピアノ)によるソロパフォーマンス
 「風に吹かれて」「空へ」「風の匂い」他

part.3 神奈川フィルハーモニー管弦楽団による弦楽四重奏
 モーツァルト「アイネ・クライネ・ナハトムジークより第1楽章」ディズニー「星に願いを」
 映画「アナと雪の女王」より「Let It Go」
 みんなで歌おう~「ふたりのトコロ」「さんぽ」等

2016.10/30 日
 会場：二宮町立一色小学校 体育館 **入場無料**
 申し込み不要

・駐車場はありません。徒歩でご来場ください。
 ・スリッパを各自でご用意ください。
 ・小学生未満学児、大歓迎!ステージ前は児童のスペースになっています。
 問い合わせ先：一色小学校学区地域再生協議会 0463-59-9356 (火・金曜日午後中)
 二宮町地域政策課 0463-71-3311
 主催：一色小学校学区地域再生協議会 共催：百合が丘自治会



音楽祭りの打ち合わせ(廣上正市さん提供)



神奈川フィルハーモニー管弦楽団による弦楽四重奏



イベントをまとめる三輪太一さん



地元出身ミュージシャンの石崎紀彦さん

◇音楽ウィークのイベント

◆「やまゆり里山音楽祭」参加無料
 22日(土)~28日(金)
 主催：神奈川県住宅供給公社。
 28日(金)17時30分開始の本公演(会場・ラディアンホール)には町の紹介動画を作成した「東京ハイジ」が出演、町内の小学生と共に「葉の花畑のコーノ」を歌う。
 団地創生シンポジウムも開催。
 イベント詳細は同音楽祭ホームページ <http://www.ninoyuri.com/> を参照。
 問い合わせ=同公社二宮団地地事務所 ☎80-9800

◆「一色小で音楽祭り!」
 入場無料・申し込み不要
 30日(日)町立一色小学校体育館
 12時30分~百合が丘自治会50周年記念式典
 13時40分~コンサート
 神奈川フィルハーモニー管弦楽団による弦楽四重奏、一色小出身の「ふたり」石崎紀彦(ポカール)、町内在住の音楽家が出演。
 詳細は町HP参照。
 問い合わせ=町地域政策課 ☎71-3311 (代表)

二宮町で住民手作りの音楽祭 地域活性化を目指す「音楽ウィーク」の一環

今週末から二宮町で、音楽をテーマにした様々な催しが盛りだくさんの「音楽ウィーク」が始まる。地域の活性化を図ろうというこれまでにない新たな取り組みだ。そのうち、町立一色小学校(百合が丘2-7)で開催する「一色小で音楽祭り!」は住民による手作りのイベント。高齢化が進む地域の将来を考え動き出した住民は、どのような思いで準備に取り組んできたのだろうか。

音 音楽祭りの会場となる一色小学校の学区は、高齢化率が36.1%(今年4月現在)と町の平均を4%近く上回る。その中の百合が丘地区は入居から50年が経って住民が高齢化し、空き家も増え人口減少が進んでいる。

その百合が丘地区の自治会が今年発足50周年を迎えることを契機に、地域を元気にするような事業を行おうという動きが去年夏、

会の中で出てきた。そこで記念のモニュメント建設や地蔵建立など多くの案が検討されたが、家にこもりがちな高齢者が外に出てきて交流するにはイベント開催がいいだろうという流れに。さらに、老人憩いの家や児童館といった地区内のあちらこちらで、合唱など多くの音楽サークルが活動しており音楽が盛んな土地柄だったこと、子どもから高齢者

までみんなが楽しめることから、音楽イベントに決めたという。

そして自治会の役員たちは、地域活性化には1回限りでなく毎年開催し、地区の恒例行事として根付かせたいと考えた。そのためには、多くの関係者が関わる組織を作ることが必要だと町などに働きかけていた。それを受けて今年、地域と二宮町、百合が丘にある二宮団地を管理する県住宅供給公社の3者で作る「一色小学校学区地域再生協議会」が発足し地域活性化に向けた様々な事業をすることに。音楽イベントは同協議会の「文化イベント振興部会」の活動として準備が続けられた。

若い世代にアピールしたい

その部会長を務めているのが、百合が丘に住んで8年になる三輪太一さん(50)。小学生の子ども

を持つ三輪さんは、小学校のクラスも減っている中「子どものいる世帯が入ってこない人が増えず、地域が衰退するのは目に見えている」と危機感を抱く。

だから今回のイベントも若い世代が楽しめるものにしないと意味がないと考え「若い世代が子どもを連れて行きたい、子どもに聴かせたいと思うようなものに」という思いで準備を進めてきた。チラシには「小学生未就学児、大歓迎!」とうたってステージ前に子ども用のエリアを設けると共に、曲目も子どもになじみのあるものを入れるよう出演者と調整した。コンサートが近づく中、三輪さんは「誰もやったことがないので、どれくらいの人が集まるのかわかりませんが、多くの人に楽しみ、親しんでほしいです」と参加を呼びかけている。

それぞれの地域で

少子高齢化・人口減少は、多くの地域に共通の課題となっている。その流れを変えたいという動きが今回の音楽祭に繋がった。これを1つのモデルに、自分の住む地域なら何ができるのか、考えるきっかけにしてはどうだろうか。

トクケイセキュリティ TOKKEI
 特別警備保障 検索
 ご用は トクベツ
 0120-48-1092

リフォーム相談会 開催!
 日時 10月27日(木)・28日(金)
 10:00~17:00
 会場 トクラス藤沢ショールーム
 (神奈川県藤沢市石川6-4-10)
リモファ住研
 平塚市東真土2-9-52
 ☎0463-51-3131
 キッチンご成約のお客様には、「トクラス製浄水器内蔵シャワー水栓」へグレードアップサービス!

迷惑電話 \ 大切な人を振り込め詐欺から守る!

光ってお知らせ

とっても安心 迷惑電話検出率 約97% 迷惑電話番号情報*1で迷惑電話を判定! ※トビラシステムズ社調べ 2016年10月1日現在

とっても簡単 ご利用中の電話機につなぐだけ! ※一部ご利用いただけない電話機などがあります。

とってもお手軽 月額390円(税抜) 初期費用2,000円(税抜)

おうちの電話、こまっていますか?

大きなボタンで シンプル操作!

迷惑電話がひと目でわかって安心!

※ケーブルプラス電話サービスのご加入が必要です。※発信番号表示サービス(NTTのナンバーディスプレイ相当)のご加入が必要です。*1迷惑電話の判定は、警察や自治体等提供の迷惑電話(詐欺電話・勧誘電話など)番号情報を利用して作成されたブラックリストを元に判定しています。

インドネシア警察が平塚署を視察 駐在所や連絡協議会を見学

神奈川県警察本部で受け入れているインドネシアの警察官8人が12日、平塚警察署(石井孝署長)を訪れ、駐在所や地域の連絡協議会を視察した。

インドネシア警察は2000年まで国軍の管理下に置かれていたが、民主化に伴い国軍から分離。市民感覚に近い警察のあり方を学ぶため、2001年から複数回にわたって来日して研修や視察を行ってきた。今回は3日から26日まで戸塚署と南署を中心に県警の各地を視察。その一環として横内・城島地区の駐在所や連絡協議会での市民とのやり取りを見学した。



視察団の一員、アデ・ザムラさんは一市民が積極的に警察官らと意見交換しあう様子などを見て「システムはもとより住民に近い距離で署員の士気が高い。インドネシアでも活用できれば」と話していた。

OBも日本の未来を考え勉強中 シニア会で青山繁晴氏講演

公益財団法人平塚青年会議所シニア会(竹内恵司会長)は14日、参議院議員青山繁晴氏を招いての例会を平塚市内のホテルサンライフガーデンで開催した。

例会には福澤正人商工会議所会頭をはじめとする青年会議所のOB・OGら約100人が出席。青山氏は「ビジネスで講演するわけじゃないから」と、演壇にはほとんど立たず、テーブルの間を歩き回りながら1人1人に語りかけるように講演を行い、時に参加者にマイクを向けて意見交換しながら国際社会における日本の状況などを熱い語り口で訴えかけていた。



青山氏は早稲田大学を卒業後、共同通信社で記者として活躍。独立総合研究所の社長を経て、2016年7月に行われた参議院議員選挙に比例区から出馬し初当選を果たしている。

「ベルせん」今年も開催 市内6校に30選手が訪問

湘南ベルマーレのトップチーム所属選手が平塚市内の小学校で先生を務める「ベルせん」が14日、市内6校で行われた。同事業は2012年から毎年開催されている。

市立横内小学校の6年2組にはアンドレバイア選手、ジネイ選手、ウェズレー選手のブラジル人トリオが訪問。質問コーナーでは児童らから続々と質問が飛び出し、通訳を介しながら和気あいあいと授業は進んだ。出身地のブラジルや、過去の所属チームがある各国でもこうした訪問授業は行われているとのことで、3人も慣れた様子で楽しげに授業を進めていた。



授業後3人は「子どもたちは純粋で良いエネルギーを発している。僕たちもそのエネルギーを吸収できた」と満足げに話してくれた。

全国公共図書館協会の功労者表彰 平塚市では加藤さんが初の受賞

平塚市図書館協議会委員を長く務めた加藤利雄さん(73)がこのほど、平塚市では初めてとなる全国公共図書館協会の功労者表彰を受賞した。

同協議会は、図書館の運営やサービスの向上について協議する機関。加藤さんは昭和50年から昨年にかけ通算5期10年にわたって委員を務め、図書館の利用者を増やそうと市内の公民館へ図書館の本を配置するなど様々な意見を出した。また加藤さんが本を車に積んで市内を回る取り組みを始めたのが現在の移動図書館「あおぞら号」となっているという。



14日の授与式では、吉野雅裕教育長が加藤さんに表彰状を手渡した。加藤さんは「これからも市民の声にしっかり耳を貸す図書館でいてほしい」と語っていた。

清水学園付属幼稚園の芋掘り 親子で収穫を楽しむ

実りの秋を迎え、平塚市の清水学園付属幼稚園(平塚市根坂間)では16日、親子で参加する恒例の芋掘りが行われた。

同園では毎年、平塚市下吉沢の農家の畑まで片道30分の道のりを歩く。今年は道中でウォークラリーを行い、コスモスや標識などのポイントを探しながら親子で里山歩きを楽しんだ。

畑ではなかなか抜けない芋に手こずりながらも、園児たちは大きなサツマイモを次々と掘り出しては「お母さんにスイートポテト作ってもらおう」「大学芋が食べたい」などと満足そうな表情を見せていた。参加した



父親は「普段子どもと土いじりをする機会があまりないので楽しかったです」と話していた。

今年で6回目「大磯 うつわの日」 31カ所で作品を展示・販売

陶芸やガラス、木工など、うつわをテーマにした作品の展示や販売を行う「大磯 うつわの日」が、今月21日(金)から23日(日)まで同町内31カ所の会場で開催される。

6回目の今年初参加となるのが、澤田美喜記念館(大磯町大磯1152)。澤田さんは隠れキリシタンの遺した品々を収集し、戦後児童養護施設エリザベス・サンダース・ホームの運営で困難を抱えた時にもその品々が心のよりどころとなったという。それらを展示する同館では今回、十字架紋の入った蒔絵蓋付椀や約400年前の抹茶茶碗などを見ることが出来る。入館料一般500



円。10時～16時(22・23日は12時～13時休館)。期間前後も展示する。

この他旧島崎藤村邸や鳴立庵、ギャラリー、飲食店、作家の工房なども参加。会場や時間など詳細は「大磯 うつわの日」のHPを参照。
<http://oiso-utsuwa.jimdo.com/>



本物の素材でしか創り出せない家がある

- 「家族の体に優しい家と思い、何度も展示場を回ったがどうもしっくりこない」
 - 「健康的で気持ちのいい家って本当はどんな家か知らない」
 - 「永く暮らす家……いつまでも気持ちよく暮らしたい」
- そんなあなたにピッタリの家!**

木と石としっくりの家

永く住まうほど愛着が増す家を建てて欲しい……そんな思いでつくられた「家」!

モデルハウス ご案内 ご夫婦+お子様1~2人にピッタリの間取りで造られています

土曜・日曜・祝日 公開中 時間 10時~17時

モデルルーム案内図

ココ 拡大図

看板を目印にお越しください

モデルルーム：二宮町富士見が丘 3-5-20

道に迷ったら ☎0463-73-3100 榎本まで

悩みやトラブル、気軽に話して 平塚湘南 RC が相談会開催

平塚湘南ロータリークラブ主催の「第13回平塚市民のための何でも相談会」が29日(土)にラスカ平塚6階ホールで行われる。予約不要で相談料は無料だ。

同クラブに属する専門職の会員や弁護士・公証人・税理士・一級建築士・FP等の有資格者が対応してくれる相談会は、豊富な知識や経験を生かし、様々な悩みや相談を受け付け毎年好評を得ている。今年は様々な依存症に対する専門家も参加するという。相談内容は、子育て、親子間トラブル、高齢者介護、相続対策、経営、DIY、ゴルフ等趣味に関する相談など。



クラブは「人間関係や生活全般の悩みなど相談者の視点に立って対応する。相談して話すことで問題は軽減されることも。気軽に来場を」と呼びかけている。

◇日時：10月29日(土) 10時～16時
◇会場：ラスカ平塚6Fラスカホール
◇問い合わせ：事務局 ☎0463-51-4870

実は戦前から平塚で開発！？ ロケット技術の基礎がわかる特別展

平塚市博物館では、戦前に平塚の海軍火薬廠から始まり、宇宙開発の父である糸川英夫教授に伝わった固体ロケット技術の変遷を辿る特別展を22日より開催する。

火薬廠における当時の研究ノートや論文の公開、平塚に拠点のある企業が現在製造しているロケット製品の紹介、さらに、東海大と神奈川大の学生によるハイブリッドロケットの開発研究など、実は平塚の地がロケットの開発・製造に密接に関わっていることのわかる展示となっている。日本のロケット開発のルーツに迫る展示の数々を自分の目で見てほしい。

また期間中には、プラネタリウムで見るロケット打ち上げ生中継(11/1)や子ども向けロケット教室なども開催。詳細は同館HPにて。
<http://hirahaku.jp>



◇期間：10月22日(土)～12月18日(日)
(月曜休館)◇時間：午前9時～午後5時(入場は午後4時30分まで) 10月25日(火)～10月30日(日)は、イブニングミュージアムウィークにつき午後7時まで開館(入館は午後6時30分まで)

「平塚ダボス会議」11/5(土)に開催 分析比較システム「RESAS」活用

「選ばれるまちになるために」をテーマに市民が議論する「平塚ダボス会議」が特別版として来月5日(土)に開催されるとして、実行委員会(河野太郎委員長)では市民へ参加を呼びかけている。

今回は内閣官房・まち・ひと・しごと創成本部が開発した、地域経済を人口、農業、工業、商業、観光など様々な視点から分析比較できるシステム「RESAS」がホームページ(<https://resas.go.jp/>)で公開されていることを受け、近隣の市との比較などの中から、データに基づいたまちづくりを考える。また、同本部事務局から堀淳一郎氏を招き RESAS の利活用の方法について講演も行われる。

平塚ダボス会議は世界経済フォーラムの年次総会「ダボス会議」になぞらえて2014年から毎年開催している。

平塚ダボス会議
◇日時：11/5(土) 13時～17時◇会場：平塚商工会議所3F大会議室(松風町2-20)◇申し込み方法：①氏名②住所③電話番号④年齢を明記し、10/28(金)までにメールまたはFAXで申し込む。◇申し込み先：事務局 FAX=0463-21-7711 か Mail=hiratsukadavos@gmail.com

落合市長と直接語れる対話の場 ほっとミーティング参加者募集

落合宏平塚市長が市内各地域を訪問し、今後のまちのあり方について直接市民と語り合う「ほっとミーティング」が来月30日、岡崎公民館で開催される。これにあたり、市民情報・相談課では現在その参加者を募集している。テーマは「子どもを産み育てやすい環境づくり」「高齢者がいきいきと暮らすまちづくり」「安心・安全に暮らせるまちづくり」の3つ。意見・提案は市政に反映される。なお今後は順次、市内15中学校区で開催される。◇日時=11/30(水) 19時～21時◇対象=城島地区または岡崎地区に在住・在勤・在学の人15人(抽選)◇申し込み・問い合わせ=同課 ☎21-8764

大磯でイノシシ対策講習会 今月30日・31日開催

イノシシによる農作物への被害が相次ぐ大磯町で、実践的な対策を学ぶ講習会(全4回)が今月末から開催される。

日時は第1回が10月30日(日)13時から16時30分、第2回は31日(月)9時から12時30分。場所は西小磯農業センター。イノシシの習性を学び地区内の被害の現場を回る。第3回以降は来年開催。問い合わせ=町産業観光課 ☎61-4100(代表)



私は今 人との繋がりで続く連載
Weekly People

ブルデンシャル生命保険株式会社
ライフプランナー
高 孝之さんからのご紹介

成田 崇さん
(株)成田屋商店
取締役副社長

真つ暗な山道を走り続ける。何故こんなキツイことしなくちゃならないんだ? 理由は一つ「自分と闘うため」。そんなちょっと変わったスポーツ、トレイルラン。簡単に言うと山岳マラソンに挑戦し続けています。平塚は山も海もあり様々な趣味が楽しめる場所です。そんな平塚で成田屋が商売を始め、ますます地元が好きになってきました。お客様とのやり取りから様々な刺激や発見をもらい日々奮闘しています。

今週の **おでかけごよみ** 2016. 10.22(土)～
※イベントなどのスケジュール・内容は変更される場合があります。※「要予約」は定員に達している場合がございます。

10/22(土)	二宮 海の朝市 梅沢海岸(二宮町漁業協同組合事務所下)/8時～(雨天決行) その日揚げたばかりの活きの良い魚や町の特産品を販売する地元密着型の朝市。鮮魚のみ7時から先着順に整理券を配布し、8時30分から販売開始。◇問い合わせ=同組合 ☎71-1006
10/23(日)	湘南ひらつかふれあいマーケット 平塚市総合公園 南駐車場/7時～8時(小雨決行) 鮮魚や新鮮野菜に果物、季節のお花や和菓子! お肉惣菜にパン・干物・味噌・タコス・木工品等が集まる朝市! 今月は景品がたくさん当たる抽選会も実施! ◇問い合わせ=平塚市産業振興課 ☎23-1111
10/23(日)	湘南クラフトマーケット OSC湘南シティ1Fオープンモール/10時～15時 アクセサリ・小物・雑貨など、手作り作品の対面販売を中心とした青空マーケット。毎月第4日曜開催。本紙持参で空クジ無しの特別抽選会に参加できます(本部にて/当日1人1回)
10/23(日)	大磯ビーチスポーツ体験会 大磯北浜海岸(荒天中止) 参加費無料。ビーチバレー、ビーチサッカーの体験や宝探しなど。各体験などの時間はHP(大磯ビーチスポーツ体験会で検索)参照。◇問い合わせ=星槎湘南大磯総合型スポーツクラブ ☎74-5328
10/23(日)	第42回二宮町民俗芸能のつどい ラティアンホール/10時～ 入場無料。足柄やし保存会と県立二宮高等学校相模人形部のほか、祭ばやし・獅子舞保存会など15団体が出演。◇問い合わせ=町教育委員会生涯学習課 ☎72-6912

伊勢海老(外国産)とラム&ビーフステーキが食べ放題!
秋の鉄板焼きランチbuffe

シェフが目の前で焼くあつあつの伊勢海老(外国産)や牛とラムの選べるステーキを心ゆくまでお楽しみいただけます。

期間/11月5日(土)、6日(日)、12日(土)、13日(日)、19日(土)、20日(日)、26日(土)、27日(日)
料金/おとな.....¥3,900 シニア(65才以上).....¥3,510
こども(小学生).....¥2,340 幼児(3才～未就学児童).....¥1,560
時間/11:30A.M.～3:00P.M. (ラストオーダー2:30P.M.)
会場/メインダイニングルーム

※食材によるアレルギーなどがございましたら、予め係りへお申し付けください。
※仕入れの状況により、食材・メニューに変更がある場合がございます。 ※料金には、ソフトドリンク・消費税が含まれております。

ご予約お問合せ **大磯プリンスホテル** メインダイニングルーム TEL:0463-61-7812 (メインダイニングルーム 11:00A.M.～8:00P.M.) 大磯町国府本郷546 **大磯プリンスホテル** www.princehotels.co.jp/oiso

ランチbuffeにプラスの逸品を/

フォアグラのトリュフソース
一般料金 ¥1,600
SEIBU PRINCE CLUB会員さま ¥800

ラスカ平塚

人気コスメショップスタッフのおすすめランキング!

Lusca Cosme Selection 2016

ラスカ コスメ セレクション

Chance! 右記5店舗の中から3店舗を選んでサンプルグッズをGETして!!
紙面を持って店頭でスタッフにお声掛けを! ※サンプルグッズがなくなり次第終了

フルフル	Lulu by UNITED BEES	MINIPLA	MARUTA JOY HAUSKA	湘南薬品
------	---------------------	---------	-------------------	------

1F **おすすめ!**



1 **資生堂 ベネフィーク
ハイドロジーニアス(美容液)
(ホットクレンジングハーブサイズ付)
¥10,800**

フルフル
TEL: 0463-23-2882

おすすめポイント!

秋冬の肌は「肌冷えギャップ状態」。寒さが進行すると体温と肌温の差は14℃になることも……。CMで話題のピコモイスチャーカプセルが角層深くまで保湿し生命感あるうるおいに満ちた肌へ。乾燥を乗り越えるための新・高保湿美容液です。

2 **SK-II フェイシャルトリートメント
エッセンスリミテッドエディションコフレ
¥23,760**

3 **MD化粧品
クレンジングミルク
(メイク落とし) ¥3,996**

SK-IIからXmasだけの華やかな限定ボトルが登場! クリアな素肌へ導く化粧水のコフレです。

肌がキレイになると人気の32年ロングセラー。ローズマリーエキスでお肌イキキ、敏感肌でもOK。

1F **おすすめ!**



1 **APS ナイトセラム ¥1,944**

+Tomod's
TEL: 0463-72-8117

おすすめポイント!

お休みタイムを美肌タイムに変える夜用美容液! 寝ている間に濃密美容成分が角質層の隅々まで浸透します。夜の間だけ黄色に輝く花を咲かせるイブニングプリムローズから抽出されたオイルを配合。心やすらぐハーブの香りのプレミアム美容液です。

2 **ソフィーナIP
美活パワームース ¥5,400**

3 **クナイブ
ビオオイルローズ 100ml
¥1,944**

お手入れを土台から変える美容液! 毛穴より小さな炭酸泡が肌に密着し、つるもとなめらかな肌に!

乾燥しがちな肌を潤いに満ちたもっちり肌に。優雅な香りで贅沢なお手入れ時間をお楽しみください!

3F **おすすめ!**



1 **オリーブマンソン ナチュバーム
各¥1,404**

Lulur
by UNITED BEES
TEL: 0463-59-9688

おすすめポイント!

天然保湿成分100%のマルチバームが11/1に新発売。少量で高い保湿効果を発揮し、少し硬めのテクスチャーで肌にピタッと密着します。フェイス・ボディ・リップ・ネイルと全身に使えるので、乾燥が気になる季節のお肌に潤いを与えるおすすめ商品です。

2 **シコローブ
薬用スキンケア
チューブ80g(小) ¥1,080**

3 **オリーブマンソン
化粧用オリーブオイル
30ml(小) ¥1,080**

さらっと伸びてベタつかない! 水仕事の前後に! 顔、体全身に使える薬用スキンケアです。

少量で肌へスッとなじみ、赤ちゃんにも使えます。化粧水の前後、クレンジング、パックにもおすすめ。

3F **おすすめ!**



1 **ロレアル ラクレムラヴォン
クレンジング クリーム ¥1,512**

MINIPLA
TEL: 0463-20-6220

おすすめポイント!

シャンプーを使わずに髪を洗う「ノープー」と言う新習慣! クレンジング・コンディショナー・トリートメントを泡を立てずに1ステップでかなえ、3種のプレミアムオイルを配合した新発想のクリームで指通りの良いまとまりやすい髪に!

2 **サボリーノ 目ざまシート
¥1,404**

3 **レブロン パームステイン
各¥1,296**

朝、サボりたいけどキレイになりたい! スポラ女子の朝専用マスク。高保湿タイプも発売予定。

この秋は「ブドウ色」に恋して。人気シリーズの新品は肌なじみのよい赤で印象的な唇に。

4F **おすすめ!**



1 **シェルクルール化粧品
ベーシッククリーム ¥3,240**

**MARUTA JOY
HAUSKA**
TEL: 0463-20-5627

おすすめポイント!

当店で月200本以上売れている爆発的人気のクレンジングクリーム! お顔に馴染ませたまま入浴パックするだけで、お肌の代謝を促進し、シミやたるみにも効果的です。またアトピーやアレルギー肌の方も安心してご利用いただけます。

2 **シェルクルール化粧品
フェイスマスクQ@
1箱(7枚入) ¥5,400**

3 **シェルクルール化粧品
RA-ES1
1箱(3本入) ¥10,800**

「明日は同窓会!」加齢の夏バテ肌に即効ハリ、艶を与える超美容補水マスク!

弛んでしまった目尻や口元をヒートショックプロテイン効果で内側からグンと元気にする集中美容液。

南館 3F **おすすめ!**



1 **DECORTÉ
コスメデコレテ
化粧液85ml [限定ボトル] ¥16,200**

11/1~ 2,000本 限定販売 (ご予約承り中)

湘南薬品
TEL: 0463-25-1631

おすすめポイント!

愛され続けて24年! うるおい持続No.1美容液。最愛の肌に贅沢な潤い、モイストチャリポソーム。年に一度の限定ボトル。使うたび、心までやさしく潤い、ハリも、キメも、透明感も、かざりなく美しい理想の肌へ。この時期にしか出逢えない限定ボトルです。

2 **AQMW フェイスパウダー
20g ¥5,400**

3 **プレディア スパ・エ・メール
ファンゴ Wkレンズ
300g ¥4,860**

オーガニックシルクパウダー配合ふわりなめらかな質感を叶える大人気のフェイスパウダーです。

天然ミネラル泥配合クレンジング。毛穴スッキリ、キメふっくら。多くの賞を獲得してる優秀コスメ。

レーザー治療で驚きのこの結果!!

なくても! **驚きのこの結果!!**

あなたの肌を改善します

丸いシミ Before After

首のイボ Before After

地図状のシミ Before After

手のシミ Before After

トータルビューティーエステ 43年の信頼と実績

とろろ 平塚 サロン

平塚市紅谷町14-30 平塚ビル3F (平塚駅西口北側徒歩1分)
営業時間: 平日10:00~19:00 日・祝10:00~17:00 定休日: 月曜日(最終月曜は営業)

0120-04-4374 http://vio-hiratsuka.jp

美肌体験 ¥2,800 (税込)

※初回限定 ※お一人様1回限り ※真剣にお悩みの方、優先させていただきます

ご予約番号 SJ16102 [11月末まで]

湘南バンクに馬 沖縄がくる~!?

10/29(土) 10/31(月)

オリオンビールカップ開催

FI GIRLS KEIRIN ナイターレース

3日間共通

沖縄の伝統芸能「エイサー」ライブ (1日2ステージ実施)

ケータリングカーによる沖縄フード販売

沖縄物産の販売

■開門時間/14:00 ■入場料/15才以上の方100円

イベントの観覧は無料です

会場: ログステージ

10/29(土) 琉神マブヤーショー

1回目/14:55~ 2回目/17:30~

話題のご当地ヒーロー再び登場! 笑いがいっぱい! ばめられたステージは大人も楽しめます。

10/30(日) 沖縄芸人 お笑いステージ

沖縄出身のお笑い芸人による爆笑ステージ。

15:36~16:10~18:40~19:15~の計4回

10/31(月) 片山恵理 沖縄三線ライブ

抜群の歌唱力を誇る片山恵理さんによる2ステージのライブ。

1回目/16:09~ 2回目/18:15~

LUNCH女子会

11/19 SAT

応募資格 競輪初心者の満20歳以上の女性の方 ※定員20名を抽選により選考 ※初参加優先

募集開始 11/8(火)

女性限定 20名様ご招待

詳しくはHPへ!

湘南バンク 平塚競輪

www.shonanbank.com

SHONAN GOOD TOPICS

湘南の良いもの・良いお店をセレクトした湘南グッドトピックス。
素敵な出会いをさがしてみては。

スポーツの秋! 気持ちよく汗かこう
新規開設の初心者クラスは入会特典も

TOM Tennis Planning 湘南平塚校
☎0463-74-4093

錦織選手の活躍をテレビで見て「テニスを始めてみたい」と思った方も多いはず。そんな人たちが安心して同じスタートラインから始められる初心者クラスが新規開設。月額5,040円で月4回、日本体育協会公認上級コーチをはじめとした有資格者が60分も指導してくれるので、まずはラリーの楽しさを味わって、美しいフォームの習得まで目指せるかも? 秋の青空の下、テニスで汗をかこう!

新規開設の初心者クラスにご入会の方に
**ラケットプレゼント or
お得な入会割引クーポン
プレゼント!!**
※キャンペーンの併用は不可
有効期限:平成28年11月20日



新規開設 初心者クラスレッスンスケジュール

火曜日	10:00~11:00	11:00~12:00
水曜日	9:00~10:00	10:00~11:00
土曜日	14:00~15:00	

**一般・ジュニア 体験レッスン
随時受付中!!**

INFORMATION
平塚市土屋2291-1
(コナフットボールクラブ湘南平塚内)
●平日10:00~19:00(火は17:00まで)
●土曜8:00~18:00 日曜8:00~17:00
●月曜日 休 30台
トムテニスプランニング 検索

ジュウオウジャーやプリキュアがくる
10/23(日)10:00~ 入場無料

コマツ湘南工場フェア
☎0463-22-8415

今年で5回目を迎える企業祭。世界的シェアを誇るコマツ製建機の展示や子供を対象としたアトラクションが多数用意されている。「ミニショベルによるボールすくい体験」をはじめ、乗り物「ロードトレイン」や「はしご車搭乗体験(抽選)」、「大型すべり台」や「フワフワ」など盛りだくさん。特に「油圧ショベルによる曲芸ショーとデモ運転」は必見。ステージでは「動物戦隊ジュウオウジャー」(10:50~・13:30~)や「魔法使いプリキュア!」(11:30~・14:10~)ショーが行われる。また大手グルメ店や地元人気店などによる模擬店が多数出店、家族みんなで楽しめる。10/23はコマツ湘南工場で楽しんでみては。



無料直行バス(平塚駅⇄コマツ)運行ダイヤ

行先	コマツ湘南工場	平塚駅北口
9	30 35 40 45 50 55	
10	00 05 10 20 30 40 45 50	
11	00 10 20 40	00 20 40
12	00 20 40	00 10 20 30 40 50
13	00 20 40	00 10 20 30 40 50
14	00 10 20 30 40 45 50 55	
15		00 05 10 15 20 25 30 35 40

※平塚駅北口バス乗り場12番線より発車します
※直行便のため、途中下車、途中乗車はできません
※交通渋滞等によりバスの出発・到着が遅れることがあります
INFORMATION
日時:10/23(日)10:00~15:00(入場9:45~)
会場:コマツ湘南工場 平塚市四之宮3-25-1
※当日は平塚駅からの無料直行バスをご利用ください

受講料無料!
POSレジ導入&活用セミナー

平塚商工会議所
☎0463-22-2514(管理課)

昨今はPCやタブレットを用いた「モバイルPOSレジ」が流行っている。少ない初期投資とスペースで導入でき、手数料が割安なクレジットカード決済が使えるうえ、売り上げ分析も可能と、個人店舗から企業まで導入が進んでいる。今回は「軽減税率対策補助金」を使いお得に活用するポイントを解説する!

消費税軽減税率対策窓口相談等事業 **定員60名**
POSレジ導入&活用セミナー
11月22日(火) [セミナー] 14:00~16:00
[個別相談会] 16:00~17:00
※セミナー終了後に講師による個別相談会を開催します。
会場:平塚商工会議所 会議室
講師
(株)ナッツ代表取締役・ITコーディネータ
野中 栄一氏
■軽減税率対策補助金
消費税軽減税率制度(複数税率)への対応が必要となる中小企業・小規模事業者等の方々が、複数税率対応レジの導入や、受注システムの改修などを行うにあたって、その経費の一部を補助する制度です。
■補助上限(1事業者)
複数税率対応レジ導入 200万円/受注システム改修 1,000万円、受注システム改修 150万円
申し込み
問い合わせ 平塚商工会議所 管理課(FAXにてお申込みください)
TEL.0463-22-2514 FAX.0463-24-0079
http://www.shokonet.or.jp

今注目の「お灸」が
初回限定で1,200円OFF!

Relaxation Salon EL DORADO
☎0463-23-8777

「お灸女子」という言葉が都内で流行するほど注目のお灸。消化器系や生理痛、冷え性などの改善が見込めるとして同店でも好評だ。直接肌に火が触れないお灸を使っているので、痛みや痕が残る心配もない。また、同店ではお灸と合わせた鍼メニューも人気。女性鍼灸師による施術も可能なので、気軽にご相談を。

「ジャーナル見た」で
ご予約の方、初回限定
※有効期限/11月20日(日)まで
はり・きゅう
60分
通常4,700円↓
3,500円
(マッサージ含む)
INFORMATION
平塚市代官町11-32 TIIビル3F(南口より徒歩3分)
●10:00~20:00(ご予約優先) ●月曜日※祝日の場合は営業
http://www.eldorado-shonan.com/ [左記よりブログもご覧頂けます]
国家資格 はり師・きゅう師・あん摩マッサージ師
社団法人 神奈川県・平塚市鍼灸マッサージ師会会員

ハイチーズ!!
**うちのこ
イチバン!!**
Message
おすすめ出来た!
…… お子様のお写真募集中 ……
日々健やかに成長するお子様のお写真を紙面に掲載しませんか? メッセージとニックネーム、お子様のお名前と性別(任意)を記載の上、ご応募ください。
【メール】 toko@shonan-journal.com
※ご投稿頂いたお写真を全て掲載することはできません。なお選考基準、採用結果については回答できかねますので予めご了承ください。

ワイド
**情報カフェ
湘南館**
平塚・大磯・二宮・中井・大井・松田
1市5町のホットな情報や季節の話題をお届け!
今週のPickup! **“湘南FOOD”**
今回のワイドコーナーは、湘南FOOD。誰もが持っているお気に入りのお店ってありますよね。今回は特別企画として、情報カフェ!湘南館ワイドでお馴染み、SCN女子アナ3名のオススメランチ特集です。三者三様のお店選び、メニュー選び。ガチでお気に入りのお店だけに、紹介する三人の熱量も半端じゃありません。何故、そのお店なのか。理由も様々です。どんなメニューが出てくるのか、お楽しみに。
Director's Voice
三者三様。一緒に撮影に出かけていて、共通しているのは、「今日は絶対これが食べたい!」「最近、疲れ気味なので元気を付けたい!」という時に、それぞれが紹介するお店に向向しているところ。やっぱりお気に入りの軒を作っておくって必要かな……と、自分自身が考えるきっかけとなりました。
放送予定
湘南チャンネル CATV 002CH
10月24日まで毎日 8:00~12:00~/15:00~/19:00~/22:00~ 40分番組
湘南ケーブルネットワーク株式会社 ☎0120-121-302
湘南ケーブルテレビ局 SCN 検索
〒254-0034 神奈川県平塚市宝町3-1 平塚MNビル10F
http://www.scn-net.ne.jp

7周年フェア
10/22(土) 23(日)
その1 1,000円お買い上げ毎に
300円分のお菓子券プレゼント!
その2 「焼き菓子の詰め合わせ」を特別価格でご提供!
¥1,050 → **¥600** (税別)
その3 「すい〜とぽてと6ヶ入」を特別価格でご提供!
¥1,180 → **¥800** (税別)
お菓子の家
モンサンミッシェル
平塚市公所374-3 ☎0463-72-8090
定休日/水曜 営業時間/10:00~19:00

高く買います!! お売りください!!
ダイヤ・宝石・金・プラチナ・腕時計・バッグ
商品券・株主優待券・旅行券・切手・
印紙・図書カード・携帯電話・電動工具・
高級洋酒・玩具等 なんでも買取!

**買取&販売
大黒屋 平塚北口店**
☎0463-25-1521 平塚市紅谷町2-27
つるや製菓ビル2F
営業時間 10:00~19:00
定休日 お問合せください
大黒屋平塚北口店 検索
※駐車場サービスに関して、一部商品は対象外となります。お問合せください。
【古物】神奈川県公安委員会許可
第45268001123号

湘南ジャーナル設置施設・店舗
平塚市役所 秘書広報課、平塚警察署、平塚中央図書館、平塚市民センター、ひらつか市民活動センター、城島公民館、土屋公民館、吉沢公民館、JA湘南(城島支所・土沢支所・金目支所・大磯支所・大磯東支所・二宮町支所・二宮駅前支所)、平塚商工会議所、大磯町商工会、平塚市漁業協同組合、ラスカ平塚、YouU UMEYA、OSC湘南シティ、しまむらストアー全店(長持・中里・駅前・大神・田村・旭・中原御殿・すみれ平・徳延・大磯・橋)、ヨークマート(北金目店・南原店)、JA湘南あさつゆ広場、大磯プリンスホテル、グランドホテル神奈中、湘南ケーブルネットワーク、湘南平塚モータースクール、平塚八幡宮、つるみね幼稚園、片野屋、サクラ書店(平塚ラスカ店・高村店)、鳥仲商店、御刃物処 榎屋、麵肆 秀臈(ひでたん)、フラワーショップはなまさ、タナカカミテン、FIFTIES、アッシュxエム、DINING DELI パーティーらんど、アートギャラリー能勢、COSMEきれいサロンエーゼ、中華百番、太古の湯byグリーンサウナ、相州長屋 湘南平塚店、にしのクリーニング、ダイハツピット二宮、total beauty salon J 岩盤浴+ヨガ、マックスバリュ平塚四之宮店、エム歯科クリニック、テニスDIO湘南、わかば健康倶楽部(順不同・10/1現在)

今だけ無料! 住まいの健康診断(10/31まで)



創業 65 年の信頼、地元密着の同社が期間限定・先着 10 名様に「住まいの健康診断」を無料で実施。瓦や外壁塗装はもちろん、水回りに家屋の老朽や耐震の診断まで行ってくれる。また、同社常駐の一級建築士が直接診断を行うので信頼度も抜群だ。昨今多くなっている訪問や電話営業で過度な不安を煽る悪質な業者に惑わされないために、住まいに不安を抱えている方はこの機会にぜひ一度ご相談を。

「湘南ジャーナル見た」で

「住まいの健康診断」をお申し込みの方、

先着10名様まで無料で実施!

お申し込み有効期限 10月31日(月)まで

わが家の健康状態を、1度ご確認ください!

地元平塚で創業65年、長年培ってきた技術と経験で住まいのサポートをしています。家のことならなんでもご相談ください。

一級建築士 専務 谷地 賢さん

Yachi 株式会社 谷地工務店 ☎0463-32-0469

住所 / 平塚市南豊田13-1
mail / yachi@mg.scn-net.ne.jp

詳しくは

寒い冬が来る前にりぷらくんに相談!



電気式床暖房であつたか暮らし

お風呂にも取り付け式のあつたか暖房

専門的な目でお家を診断し、幅広いご提案をいたします。雨戸のない窓への雨戸・シャッターの取り付けなど雨漏り対策もお任せを!

所長 内藤充啓さん

お家の“困った”になんでも、素早く、丁寧に対応してくれる地域密着型リフォーム店、東八幡のリフォームぷらざでは、寒さが本格的になる前に、お家の寒い場所への暖房導入を様々な方法で提案している。ここ数年で依頼が多いのが、電気式床暖房だ。短い工期でフローリングだけでなく、畳やジュタン仕上げもできるのでお部屋に適した施工が好評。また、命に関わるヒートショック対策には、浴室暖房の設置依頼も増えてきている。耐えられない寒さを我慢せず、しっかり対策して安心な暮らしを手に入れて欲しい。

リフォーム相談 随時実施中!

事前予約制となりますので、前日までにお電話を! 平日のご相談をご希望の方にも対応いたします。

平塚市東八幡3-10-6

住まい作り46年 (株)阿部建築グループ **0120-383-299**

JIOリフォームかし保険登録事業者 **リフォームぷらざ**

平塚市東八幡3-10-6 営業時間 / 9:00~18:00 定休日 / 水曜日 <http://www.repurakun.com/>

快適暮らし in Autumn information

自社専属の職人による責任施工!!



「住まいの手入れをしたい……」。そう思いつ業者選びで悩んでいる方、ぜひ一度ご相談ください。現場で長年にわたって様々なお宅を拝見してきたからこそできる、それぞれのお宅に適した的確な診断をいたします。お客様の大切なお宅をお守りする心強いパートナーとして、明瞭なお見積り・丁寧な説明で、ご納得いただける施工をいたします。

やはり最後に頼るのは地元で実績のあるところ! 安心できる業者選びは、事務所のある分、塗装工事の実績のあるところ!! ぜひ一度ご相談ください。

品質検査部 小川信二さん

当社は、自社専属の職人による責任施工を行っています。仕上がりの美観及び耐久性など、品質検査を徹底して指導しています。

お住まいの診断、見積無料!

月々のお支払いもラクラク!!
リフォームローンご利用OK!!

ホーム建創 株式会社 受付センター ☎0120-840-114

平塚市四之宮 5-10-4 TEL 0463-51-5700 FAX 0463-51-5770 <http://www.hk-group.jp/>

神奈川県知事許可(般-28)第71142号

住む人の夢を考えるマイホームづくり



わが家工房アコルデ 平塚モデルハウス

◆国道129号線 平塚より厚木方面に向かい「田村十字路」左折すぐ左側

施主が思い描く外観や間取り、夢見る生活、未来の家族像などを細かく聞き入れ、型にはまらない自由な設計・施工で信頼が厚い同社。丁寧な仕事ぶりから施主が次の顧客を紹介するケースも多いという。

同社が採用している、夏涼しく冬暖かい高断熱材「セルロースファイバー」は調湿作用に優れ結露を防ぐ上に、防音やカビ・ダニの発生を防ぐ効果もある。中でも防音はピアノの先生や国道・線路沿いのお宅、子どもの多い家など「音」が気になる人に好評を得ている。断熱材と施工時の工夫で住宅環境や住まいの寿命は大きく変わる。実際の住宅仕様をモデルハウスでぜひチェックしてほしい。

標準仕様がたくさん選べるので、楽しく打ち合わせしています。建築コストも相談できますので、ぜひお気軽にご来場ください。

インテリアコーディネーター 清水畑さやかさん

モデルハウス随時公開中!!
お気軽にお越しください

資料請求、お問い合わせは…

住 / 平塚市田村3-6-29 休 / 毎週水曜日 営 / 10:00~19:00 OPEN <http://www.akorude-sumai.jp/>

わが家工房 株式会社 アコルデ ☎0463-51-5788

テラス	平塚市東真土	55.97㎡	2LDK	63,000円	生活良好・静かな環境
アパート	平塚市東中原	43.30㎡	3DK	59,000円	静かな環境・幼稚園近く
テラス	平塚市出縄	59.49㎡	2LDK	59,000円	礼金0・陽当り良・コンビニ近く
アパート	平塚市達上ヶ丘	59.49㎡	3LDK	74,000円	礼金0・陽当り良・静かな環境
アパート	平塚市南原	41.66㎡	2DK	57,000円	フリーレント1ヶ月・礼金0
アパート	平塚市東中原	42.24㎡	2DK	60,000円	スーパー、コンビニそば・陽当り良
アパート	平塚市寺田縄	42.31㎡	3DK	58,000円	フリーレント2ヶ月・礼金0
アパート	平塚市広川	46.10㎡	3DK	56,000円	フリーレント1ヶ月・バス停の前
アパート	平塚市中原	41.60㎡	2DK	60,000円	陽当り良好・買い物便利
テラス	平塚市豊田本郷	56.46㎡	2LDK	60,000円	ペット可・コンビニ近く・礼金0
貸家	平塚市岡崎	—	3DK	59,000円	静かな環境

この他にも多数物件あります。お気軽にお問い合わせください。

平塚くみあい商事(株) ☎33-7993

神奈川県知事(7)第16466号

平塚市中原2丁目13番9号

ホームページでも空室情報を公開しております

JAホームネット 店舗別物件一覧→平塚くみあい商事(株)→物件一覧 URL : <http://www.ja-home.net>

<p>貸家 南金目</p> <p>賃料 80,000円</p> <p>敷金1 礼金1 共益費なし</p> <p>駐車場:1台込み</p> <p>室内小型犬相談可(別途費用必要) 追い焚き機能付</p> <p>駐車2台可(3千円) 日当良好 閑静な住宅街</p> <p>保証会社加入 (媒介)</p>	<p>貸家 寺田縄</p> <p>賃料 65,000円</p> <p>敷金1 礼金1 共益費なし</p> <p>駐車場:2台込み</p> <p>古民家風平屋 小庭有り 収納多し</p> <p>閑静な住宅街 日当良好 土間有り</p> <p>保証会社加入 (媒介)</p>
<p>アパート 桜ヶ丘</p> <p>賃料 43,000円</p> <p>敷金1 礼金1 共益費なし</p> <p>駐車場:5,000円(小型車のみ)</p> <p>2階東南角 コンビニ近く 日当良好 2室南向き</p> <p>閑静な住宅街 国道1号線にアクセス便利</p> <p>保証会社加入 (媒介)</p>	<p>テラスハウス 上平塚</p> <p>賃料 59,000円</p> <p>敷金1 礼金1 共益費なし</p> <p>駐車場:1台込み</p> <p>東南角 バス停の前 コンビニ近く</p> <p>日当良好 追い焚き機能付 ドラックストア近く</p> <p>保証会社加入 (媒介)</p>
<p>所在地 賃料 間取ほか</p> <p>平塚 南原1 4万0千円 2DK マンション 保証会社加入・2階部分・コンビニ・バス停近く・スーパー近く・交通の便良好</p> <p>平塚 南原1 4万5千円 1LDK アパート 保証会社加入・1階南西角・日当良好・給湯設備付・コンビニ・市民病院近く・閑静な住宅街</p> <p>平塚 広川 4万8千円 2DK アパート 保証会社加入・2階部分・室内小型犬相談可(別途費用必要)日当良好・追い焚き機能付・コンビニ近く</p> <p>平塚 広川 5万3千円 2LDK アパート 保証会社加入・2階東南角・コンビニ・バス停近く・追い焚き機能付・日当良好・各部屋収納有り</p> <p>平塚 片岡 5万0千円 2DK アパート 保証会社加入・2階東南角・日当良好・追い焚き機能付・小田原厚木道路アクセス便利・バス停近く</p> <p>平塚 入野 6万0千円 2LDK アパート 保証会社加入・2階南西角・買い物便利・バス停・台所シンク新品・閑静な住宅街・日当良好</p> <p>秦野 鶴巻南 8万0千円 1SLDK 貸家 保証会社加入・定期借家(5年)ロフト有・追い焚き機能付・コンビニ近く・閑静な住宅街・日当良好</p>	<p>敷・礼・駐車・共益</p> <p>1 1 なし 2</p> <p>1 1 込 なし</p> <p>1 1 込 なし</p> <p>1 1 込 なし</p> <p>1 1 込 なし</p> <p>1 1 込 なし</p> <p>1 1 込 なし</p>

神奈川県知事(12)第7244号

(有)アスリート ☎0120-700-124

平塚市中里53-18(デニースさん隣り)

保証人不要(保証会社に参加) <http://real-athlete.co.jp/> 更新料はいただきません!

COOKING JOURNAL



今週の先生
そば処 名古屋
店主 大竹 宗久さん



塩鮭のホイル蒸し

こんにちは。中医薬膳師の大竹です。今回は冬に備えるための、ぽかぽかレシピをご紹介します。冷やむくみ、風邪予防などに効果があるといわれている食材をふんだんに使用しています。

- 【材料：4人分】
- 塩鮭(辛口).....4枚
 - キャベツ.....1/4個
 - 玉ねぎ.....1個
 - 大葉.....8枚
 - 生姜.....少々

- ①アルミホイルの上にちぎったキャベツを敷き詰める。
- ②その上に塩鮭をのせて、薄く千切りにした玉ねぎ、千切りにした大葉、ごく細に千切りにした生姜をのせる。
- ③アルミホイルに包み、湯気のたった蒸し器で強火で10分間蒸す。

Point.....
*調味料は一切入りません。塩鮭の塩分と大葉と生姜の香りいただきます。

先生のお店.....
築100年を超える合掌造りの古民家を移築した店舗は重厚にして荘厳な佇まい。9/8より簡単薬膳教室をスタートします♪詳しくはお問い合わせを。

平塚市桜ヶ丘2-11 ☎33-4941
営:11時~21時(L.O.20:45)
休:木曜定休、年始休、他8月下旬休
P:駐車場完備



「骨董市」10月22日(土)開催！ 出店料がお得な正会員も随時募集中

毎回多数の骨董商が出店し駅前を賑わす「湘南ひらつか駅前骨董市」が22日(土)に開催。同市では出店を希望する正会員も随時募集中。入会金は10,000円、正会員になれば1回の出店が3,000円で可能となる(初回費用:出店料×会員期間12ヶ月)。出店には古物商の許可(免許)が必要。ぜひお問合せを。



湘南ひらつか駅前骨董市実行委員会 ☎03-5983-5101

ミニ情報 MINI INFORMATION

1枠(小)5,400円(税込)より お問い合わせは 湘南ジャーナル社 ☎0463-33-2585

相談 直葬・家族葬・墓地
15万円(+税)より、24時間受付。
陵墓葬儀ムラヤマ ☎31-7890 平塚

告知 四季のバザール会よりお知らせ
10月23日・11月13・20日10時
~16時"まちかど広場"でバザール開催。

相談 合祀墓・永代供養付
説明書希望の方ご連絡を。送付可。いつでも見学自由。一向寺 ☎79-0344

出張 パソコン・Wi-Fi・プリンター
即対応。年中無休、相談無料。W10対応、修理。先生の卵の会 ☎73-3593

買います 茶道具・中国美術・刀剣・骨董
買取専門。秘密厳守。(有)昇香堂 ☎61-9700 大磯 ☎03-5758-8687

募集 社交ダンス初心者募集
日曜1時~2時半、月3回。リズムで運動も兼ね楽しく。☎09012648040

買います 車・バイク廃車引き取り無料！
諸手続き含め無料。高価買い取り有。湘南廃車センター ☎0463-79-6502

ひらつか 囲碁最中
鷺月堂 平塚駅前 ☎21-1038
http://www.rogetsudou.com/

買います ピアノ高価買取ります
電子ピアノとも交換可。大型買取店
タクト楽器湘南 ☎96-6728

皆様の要望を叶えるお葬式 Funeral 株式会社 サン・ライフ

二宮で、貸し切りの温かい家族葬がしたい。

地元で一件貸し切りで、家族でゆっくりお別れの時間を過ごしたい。お通夜の晩は親戚も交えて気兼ねなく過ごせるホールが良い。 喪主様：二宮町在住 女性

お別れ式(直葬) 一日葬 家族葬 一般葬 大型葬

会葬人数 0 50人 150人 250人

注目ポイント
ご親戚が集まれるゆとりあるお控室が喜ばれました。貸し切りのアットホームな雰囲気、皆様ゆつくりとお別れされていました。故人様に手向けた「メッセージボード」は2枚お作りし、四十九日までご自宅にお飾りさせていただきました。

居心地の良い、アットホームな雰囲気。

別荘の様にお過ごし下さい
久しぶりに会う親族が集まるのに適した、寛ぎとゆとりの控室。お休みたいだけ設備も整っております。

ホテル料理
人数も少ないので、ご会食は故人の供養にふさわしい出来立ての温かい料理をご提供しました。

感謝の気持ちを伝える
メッセージボード
ご家族から感謝の気持ちを伝えるメッセージをボードにし、故人様に手向けました。

サン・ライフ くつろぎの、貸し切り葬祭ホール
ファミリーホール二宮
〈個別見積 無料受付中〉
0120-41-3140

この街で働く。この街で輝く。

求人情報 JOB

【掲載のお申し込み】
湘南ジャーナル社営業部 ☎0463-33-2585 まで

○パート 調理スタッフ募集

仕事 ● 高齢者福祉施設内での給食調理
勤務地 ● 平塚市真土 2-5-9、平塚市立野町 42-3 (ライフクルーズ湘南平塚店・式番館内)
時間・時給 ● ①5:30-9:30 1,050円
②15:30-19:30 980円
※日数は応相談、2シフト勤務も可能
待遇 ● 交通費支給、制服貸与、車通勤可
応募 ● 電話連絡の上、面接時に履歴書をご持参ください
1日4時間、都合の良い時間帯で働けます！
両施設で勤務できる方、優遇いたします！
1施設勤務の方も、もちろん大歓迎！！

株式会社 キヨシマ食品
☎042-345-2211 (人事係まで)
(本部) 東京都小平市小川町1-365-1

○チョコレートの製造・包装作業 パートさん大募集

資格 ● 週5日勤務できる方 ※時間延長有
休日 ● 土・日(会社カレンダーによる)
待遇 ● 交通費規定支給、制服貸与、皆勤手当、食堂完備
応募 ● 履歴書(写貼)と印鑑持参の上、直接ご来社下さい。尚、お越しの際、守衛に声をお掛け下さい。ご案内します。※履歴書は返却致しません。
面接日 ● 10/21(金)・24(月)・25(火)・26(水)・27(木)・28(金)・31(月)
面接時間 ● ①9:00~11:00 ②14:00~17:00
※上記面接日・時間でご都合が合わない方はお気軽にご相談下さい
持ち物 ● 履歴書、上履き、印鑑(入社書類作成の為)を持参下さい。※尚、面接への車でのお越しはご遠慮下さい。
入社日 ● 10/24(月)・31(月)

交通 ● 徒歩17分・バス5分 バス利用の場合、平塚駅北口④番線バス乗車「美術館入口」下車徒歩1分 駅近！交通の便も抜群！
※注意「神明経由由田村車庫」以外をご利用下さい

区分	時間	時給
④	8:00~12:00	930円
⑤	12:30~16:30	
⑥	8:30~16:30	1,100円
⑦	17:30~22:00	
⑧	9:00~17:30	930円
⑨	6:00~14:30	1,050円
⑩	14:30~22:00	1,100円
⑪	22:00~6:00	~1,563円 (手当含む) ※5~8時は1,250円

株式会社 不二家 平塚工場 平塚市西八幡1-4-1 男女ともに幅広い年代の方が活躍中！
☎0463-31-4900 (代) 総務人事/採用係

寒さなんて吹き飛ばせ！冬のプールもワクワクドキドキがいっぱい！

冬休み水泳短期教室

2日間コース 2,500円(税別)
3日間コース 3,500円(税別)

全コース共通 9:00~10:00

日程	対象	定員
A 12/17(土)~18(日) 2日間	小学生	20名
B 12/21(水)~22(木) 2日間	幼児	16名
C 12/23(祝・金)~25(日) 3日間	幼児	24名
D 12/23(祝・金)~25(日) 3日間	小学生	20名
E 12/26(月)~28(水) 3日間	幼児	24名
F 12/26(月)~28(水) 3日間	小学生	20名

対象は幼児・小学生
幼児:初心者~バタ足
小学生:初心者~息継ぎクロール
※息継ぎクロールは12.5mまで
※幼児は4才~

入会特典
短期教室のお申込みと同時に
常設クラスへ11月入会していただく
●初年度年会費 100%OFF
●11月月会費 100%OFF
●短期教室参加費 100%OFF
●スクール用品全品プレゼント
※入会特典は水泳教室のみとなります。

体操特別レッスン
種目別で苦手を克服！
体を操れるようになって
クラスのヒーローになろう！

対象 小学生 定員 各10名 時間 9:00~10:00

12/26(月) マット
12/27(火) とび箱
12/28(水) 鉄棒

好きな種目を
選んで参加！
1日だけでも
3日全部でもOK!

料金	1日	2日	3日
	1,500円	3,000円→2,500円	4,500円→3,500円

水泳・体操 ●申込受付(フロントでの直接申込のみ)・・・10/29(土) 午前9:00~ ●予約受付(電話での予約開始)・・・10/31(月) 午前10:00~

神奈中スイミング 平塚校 平塚市宝町10-4 スポーツプラザ神奈中平塚 2F TEL 0463-23-5261

ショップインフォ

買取り品目100種類以上! 無料で査定! 嬉しい即日現金化!!

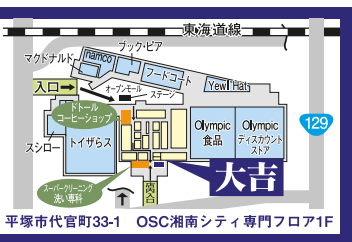
好評につき第2弾! 貴金属・カメラ強化買取り

OSC湘南シティ(旧オリンピック)1階にある「買取り専門店大吉」では、今年の8月に大好評だった「貴金属とカメラの強化買取り」の第2弾を現在開催中...



貴金属の中でもダイヤの買取り額には絶対の自信を持つ同店。ルースダイヤの買取りはもちろん、指輪やピアス、ネクタイピンなどでも、ダイヤが施されている物であればさらにプラス査定の大盤振る舞いだ...

買取り専門店大吉 OSC湘南シティ店 0120-550-219



ジョブインフォ

家から通える地元の企業で 地元愛を持って、働こう。

SCN営業専門職 正社員募集!

SCNでは現在、同社の様々なサービスを地域のご家庭に提案していく営業専門職の正社員を募集している...



募集 営業専門職(正社員) 必要資格 普通自動車第1種免許 勤務時間 9:00~17:15 休日・休暇 完全週休2日制(シフト制)

応募方法 履歴書(写真貼)と職務経歴書を下記宛先に郵送 〒254-0034 平塚市宝町3-1 平塚MNビル10F

湘南ケーブルネットワーク株式会社 TEL:0463-22-0419

財団文化トピックス 劇団四季ミュージカル鑑賞バスツアー



毎回好評をいただいているバスツアー。今回は参加人数を増やして、最新作の「ノートルダムの鐘」を鑑賞します。平成29年1月8日(日) 9:30集合/10:00出発

イベントインフォ

仮装をして商店街を歩けば お菓子・景品がもらえる!!

西海岸ハロウィン 10月29日(土)開催

今年初の開催となるハロウィンイベントが西海岸マリノード商店街にて開催される。

開催日は10月29日(土曜日※雨天決行)。イベントでは、先着30名に写真がプレゼントされる「仮装メイクお手伝い&仮装記念撮影会」やイベントに参加している店舗を対象にした「ハロウィンスタンプラリー」も開催...

参加資格は18歳以下で当日仮装をしていること(未就学時は保護者同伴)。なお、必ず受付を済ませてからの参加となるので当日はご注意ください。

西海岸ハロウィン 10/29(土) 雨天決行 10:00~11:00 先着30名さま 仮装メイクお手伝い&仮装記念撮影会

イベントインフォ

ばらカフェも期間限定開店! 10/22(土)・23(日)の2日間

八幡山の洋館「秋のばらフェスタ」開催

今週末の22日(土)、23日(日)に八幡山の洋館で「秋のばらフェスタ」が開催される。

22日(土)には「秋のばらフェスタコンサート・ヴァイオリンリサイタル」を開催。ヴァイオリンには白井英治さん、ピアノには西野えり香さんが出演し優雅な演奏を披露する。

フェスタ期間中には「ばらカフェ」も期間限定開店。目にも鮮やかなバラの香りを楽しみながら、素敵なお話を聴いてみては?

八幡山の洋館 秋のばらフェスタ 10/22(土) 15:00開演(14:30開場) 秋のばらフェスタコンサート

INFORMATION

発行エリア 平塚市・大磯町・二宮町 毎週金曜日105,500部発行 (ポスティング配布&店舗・施設置き)

耐震診断・耐震設計・耐震補強工事 地震による建物倒壊からいのちを守ろう!

振袖レンタルと販売の専門店 ジョイフル恵利 より2018年成人式 振袖衣裳のご案内です。成人式振袖ご契約特典 人気会場は早い者勝ち!

大人気のショッピングスポット OSC湘南シティ2Fに NEW OPEN!! ジョイフル恵利 平塚店 0120-338-450